

نتائج  
قابل پیش بینی  
در شرایط  
غیر قابل پیش بینی

چگونه در هد محيطي برنده باشيد

استفن آر. کاوی  
باب وايتمن — برک انگاند

ترجمه:

حسین ظهوریان



مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

سرشناسه

عنوان و پدیدآور

: کاوی، استیون، ۱۹۳۲ - م.

: نتایج قابل پیش‌بینی در شرایط غیرقابل پیش‌بینی:

چگونه در هر محیطی برنده باشید / استفن آر. کاوی، باب وايتمن؛

ترجمه حسین ظهوریان.

: تهران: رسا، ۱۳۹۱.

ISBN 978-964-317-851-2 شابک : ۱۶۸ ص: جدول.

مشخصات نشر

مشخصات ظاهری

وضعیت فهرست‌نويسي

: فیبا.

يادداشت

يادداشت

.Predictable Results in Unpredictable Times : عنوان اصلی:

: کتاب حاضر قبلاً تحت عنوان «موفقیت در بحران: دستیابی به

نتایج پیش‌بینی‌پذیر در زمان‌های پیش‌بینی‌ناپذیر» با ترجمه ازade

رادنیا، زهره خسروی توسط آموزه در سال ۱۳۹۰ فیبا گرفته است.

موفقیت در بحران: دستیابی به نتایج پیش‌بینی‌پذیر در زمان‌های

پیش‌بینی‌ناپذیر.

عنوان دیگر

عنوان دیگر

: رهبری، موضوع: مدیریت. موضوع: کارآمدی سازمانی.

Whitman, Bob : ویتمن، باب

: ظهوریان، حسین، ۱۳۴۷ - مترجم.

HD ۵۷/۷/۱۰۵ م ۱۳۹۱ :

۶۰۸/۴۰۹۲ شماره کتابخانه ملی : ۲۸۰۳۲۶۱

موضوع

شناسه افزوده

شناسه افزوده

رده‌بندی کنگره

رده‌بندی دیوبی

## مؤسسة خدمات فرهنگی رسا

تلفن: ۸۸۸۳۸۱۲۵ فاکس: ۸۸۸۳۴۸۴۴-۴۵

[WWW.RASABOOKS.IR](http://WWW.RASABOOKS.IR)

چاپ اول: ۱۳۹۱ / تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

چاپخانه: نورتکس / صحافی: کیمیا

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر است.

مرکز توزیع: پخش رسا - تلفن: ۶۶۴۸۱۲۰-۰۵ و ۱۵۰-۰۴

قیمت: ۵۸۰۰ تومان

اگر یک چیز قطعی در کسب و کار وجود دارد، همانا عدم قطعیت است. هنوز، سازمان‌های معظمی که کارهای شان را با اقتدار و بسیار اعتنا به شرایط انجام می‌دهند وجود دارند.

موضع این کتاب کاربردی، دستیابی به نتایج قابل پیش‌بینی در شرایط خوب و بد می‌باشد که مبتنی بر چهار اصل زیر است.

## ۱ اجرای برتر داشتن

سازمان‌های پرند، اهدافی ساده و مقاصدی شفاف دارند و توانی آنان را پیگیری می‌کنند. همه اعضای تیم به خوبی می‌دانند در خصوص اهداف چه کاری باید انجام دهند و عیناً همان را اجرا می‌کنند.

## ۲ بروخورداری از سطح بالای اعتماد در بین ذی‌نفعان

بی اعتمادی، به آرامی، شما را پایین می‌کشد و هزینه‌های شما را افزایش می‌دهد مخصوصاً در شرایط بحران، اما وقتی سطح اعتماد افزایش می‌یابد، همه کس به سرعت بر می‌خیزند و هزینه‌ها را به کاهش می‌گذارند.

۳ با کمترین منابع به بیشترین دستاوردها رسیدن  
در شرایط سخت، همه سعی می‌کنند کار بیشتری  
با منابع موجود انجام دهند، اما پرسش مهم این  
است که کدام کار بیشتر؟

سازمان‌های برنده تنها در اندیشه رهایی از  
بحran از راه میان‌بر نیستند، بلکه بر به دست  
آوردن ارزش بیشتر تمرکز می‌کنند.

۴ تعویض فضای قرس با فضای درگیر کار بودن  
شرایط غیرقابل پیش‌بینی، ترس، استرس و نگرانی  
و پشیمانی مولد تحریب‌اند، آن هم درست  
هنگامی که نیازمند تمرکزی تمام و کمال هستید.  
سازمان‌های برنده، در این شرایط افراد خود را  
درگیر مأموریت‌های کاری که قابل باور کردن  
هستند، می‌کنند و بنابراین آنان در اندیشه و  
مشتاق دستیابی به نتایج معین می‌گردند.

## فهرست مطالب

۱۱ .....	مقدمه مترجم
۱۷ .....	مقدمه - نتایج قابل پیش‌بینی در شرایط غیرقابل پیش‌بینی
۲۰ .....	چهار خطر دوران غیرقابل پیش‌بینی
۲۷ .....	فصل ۱ - اولویت‌های کاری خود را به طور عالی اجرا کنید
۲۹ .....	آیا همه می‌دانند که چه کاری باید انجام دهند؟
۵۵ .....	آیا می‌توانید میانه عملکرد سازمان را حرکت دهید؟
۶۸ .....	برنامه اجرای استراتژی
۷۰ .....	طرح «جایه‌جایی میانه»
۷۲ .....	آموزش دهید تا فراگیرید
۷۵ .....	فصل ۲ - با سرعت ناشی از اعتماد حرکت کنید
۷۹ .....	بحران اعتماد
۸۱ .....	مالیات اعتماد و سود اعتماد
۸۳ .....	آیا شما هزینه عدم اعتماد را پرداخت می‌کنید یا
۸۳ .....	سود حاصل از اعتماد را پس انداز؟
۸۵ .....	حکایت این دو گروه
۸۷ .....	بازسازی اعتماد
۸۹ .....	سه رفتار اعتمادساز
۹۱ .....	بررسی موردی؛ بازسازی اعتماد در شرایط بحران
۹۷ .....	شخصیت قابل اعتماد

## ۸ نتایج قابل پیش‌بینی در شرایط...

۱۰۱	مبازه آگاهانه برای اعتمادسازی
۱۰۲	برنامه اقدام عملی برای اعتمادسازی
۱۰۶	آموزش دهید تا فراگیرید
۱۰۹	فصل ۲ - باکمترین امکانات، بیشترین‌ها را بدست آورید
۱۱۲	وفادار ساختن کارمندان و مشتریان
۱۲۲	دکمه راه‌اندازی مجدد را فشار دهید:
۱۲۲	سازمان را با ارزش‌های مشتری همسو کنید
۱۲۸	برنامه کاری «بیشترین به سیله کمترین»
۱۳۰	آموزش دهید تا فراگیرید
۱۳۱	فصل ۴ - کاهش ترس
۱۳۲	تشن روحي چه هزینه‌ای برای شما دارد؟
۱۳۳	آیا سازمان شما هم دچار اضطراب مهملکی از ترس می‌باشد؟
۱۳۳	آیا این اضطراب کارکنان تان را بی‌رقن کرده است؟
۱۳۸	چگونه می‌توانید تمام این نگرانی‌ها را
۱۳۸	به یک نیرو محركه تبدیل کنید؟
۱۳۹	ریشه ترس
۱۵۳	برنامه کاهش ترس
۱۵۴	آموزش دهید تا فراگیرید
۱۵۵	نتیجه‌گیری
۱۶۳	یادداشت‌ها

ناشر صمیمانه سپاس‌گزار همه همکارانی است  
که با تلاش خود در امر ویراستاری و تطبیق  
متن ترجمه با اصل، این اثر ارزشمند را در خور  
مطالعه مخاطبان فرهیخته ساختند.

## مقدمه مترجم

ترجمه این کتاب را به روح پرفتح دوست  
دانشمند مهندس سام صدوqi تقدیم  
می دارم مدیری که عمر کوتاه خود را صرف  
اعتلاهی مدیریت کیفیت درکشور نمود.  
یادش گرامی و راهش پر رهو باد

در اغلب موارد وجود یک استراتژی درخشنان، محصولی پر فروش و  
یا دستیابی به یک تکنولوژی خاص، باعث گردیده است که شما بر  
روی صفحه رادار رقابت در بازار دیده شوید. اما تنها یک شیوه اجرای  
مت مرکز و منسجم می تواند شمارا بر روی این صفحه رادار نگاه دارد.  
اهمیت و نقش شیوه اجرای امور کاری بر هیچ مدیری پوشیده نیست،  
اما آنچه که حسب تحقیق برای اغلب مدیران پوشیده است، اصول و  
فنون شیوه اجرا<sup>۱</sup> است. ضرورتی که از شروع رکود اقتصاد جهانی،  
بسیار بیشتر از پیش مورد توجه مدیران سراسر جهان قرار گرفت، چرا  
که اقتصاد بیمار با هیچ کس تعارف ندارد. یا در اجرای استراتژی ها  
قوی خواهد بود و یا به راحتی از روی صفحه رادار رقابت محو  
خواهد شد.

از آنجاکه تغییر در شیوه اجرا، به معنای تغییر واقعی در نتیجه

است، لذا بهبود شیوه اجرای یک سازمان را باید مناسب‌ترین گزینه برای نتیجه گرفتن در شرایط سخت و خصوصاً غیرقابل پیش‌بینی دانست. این خاصیت شرایط غیرقابل پیش‌بینی است که برآوردها، محاسبات و پیش‌بینی‌ها، اشتباه از آب درآیند و عدم اطمینان فراگیر شود. عدم اطمینانی که به نوبه خود تمرکز را به هم ریخته و ایجاد ترس می‌کند و خروجی نهایی هم تنفس در کار و ارتباطات خواهد بود. مدیریت در شرایط پر تنفس هم، بسیار سخت و مبهم‌تر از همیشه است. پس مجبور هستیم رویکردی را انتخاب کنیم که تنفس‌های مان را از بین ببرد و یا حداقل کاهش دهد.

لازمه دستیابی به چیزی را بخردی، برخورداری از دکترین مدیریت شرایط غیرقابل پیش‌بینی است که کتاب حاضر سرآغاز و معرفی کننده آن می‌باشد که توسط مدیران بزرگی همچون استفان کاوی به رشته تحریر درآمده است. این کتاب هم زمان با شروع بحران‌های اقتصاد جهانی (از سال ۲۰۰۹) به رشته تحریر درآمد و بیان‌گر اصول و قوانین مدیریت برای شرایط سخت و غیرقابل پیش‌بینی با رویکرد برنده شدن است ولذا به حقایقی اساسی، قوانینی کلی از علت و معلول و قوائد رفتار مناسب در شرایط غیرقابل پیش‌بینی می‌پردازد که دانستن آنان لازمه بقا و نتیجه گرفتن است.

میرهن است که لازمه تفسیر و فرموله کردن این دکترین، نیازمند کسب اطلاعات بسیار زیاد و استفاده از ابزارهای خاص می‌باشد، که در این مسیر و در قالب همکاری اینجانب با مؤسسه بین‌المللی فرانکلین کاوی منابع اطلاعاتی زیادی آماده گردیده است که در آینده نزدیک در اختیارتان قرار خواهد گرفت. اما، مطالعه دقیق کتاب حاضر

را باید بهترین شروع دانست. هر فصل کتاب حاضر، بیان‌گر اصول پایه دکترین شرایط غیر قابل پیش‌بینی می‌باشد که به خوبی شرح داده شده‌اند، اما به لحاظ کمک به برداشت صحیح تر و کاربردی لازم پیش‌فرض‌های زیر را در طول مطالعه کتاب همواره مدنظر داشته باشید:

— پیش‌فرض اول: «در شرایط غیرقابل پیش‌بینی، موضوع اصلی و مطرح در سازمان‌ها ریشه‌یابی مسائل و مشکلات نیست، بلکه شناسایی فرصت‌ها و مشکلات آن است.»

این بدان معناست که یکپارچه راه کار شوید. در چنین شرایطی موضوع اصلی کار خود را تحلیل و ریشه‌یابی شرایط روز قرار ندهید بلکه فقط باید محوریت جلسات خود را شناسایی فرصت‌های موجود و یا مشکلاتی که هنوز سر باز نکرده‌اند قرار دهید. لطفاً جمله زا دوباره بخوانید تا به خاطر تان بماند صرف تحلیل گر بودن دردی را دوا نخواهد کرد. وقتی هیچ تضمینی وجود ندارد و بودن، انتخاب نهایی شما می‌باشد، فقط دست به کار شوید و کارایی خود را افزایش دهید. هر بهانه‌ای، حتی به حق، فقط شما را از رسیدن به نتیجه باز می‌دارد. اصلی‌ترین چاره‌ساز شرایط سخت، سر سختی بیشتر است.

— پیش‌فرض دوم: همواره به خاطر داشته باشید «با افزایش تنش از یک سو و کاهش عملکرد از سوی دیگر عملکار وارد چرخه سقوط می‌گردد» پس عکس آن عمل کنید. یعنی تنش را کاهش و عملکرد را افزایش دهید.

تنش‌های زیاد، می‌توانند ما را به طور ذهنی و حتی فیزیکی.

فلج کنند. با تنش زیاد معمولاً، دستمان به کار نمی‌رود و نمی‌توانیم تصمیمات خوبی اتخاذ کنیم. هر چند که تنش، اساساً جزء لاینک زندگی است و مقدار متناسبی از آن کمک می‌کند از آرامش غفلت برانگیز فاصله بگیریم ولی در شرایط بحران و غیرقابل پیش‌بینی تنش زیادی عین سم عمل می‌کند، بدین خاطر نباید اجازه داد از حد نرمال و یا متعارف شغلمان خارج شود. تنش‌ها می‌توانند هم ناشی از عملکرد خودمان (یعنی فرد، تیم و سازمان) باشند و هم ناشی از محیط (یعنی صنف، کشور و بین‌الملل) و از آن‌جا که هر یک ساختار و راه کار خاص خود را دارند، لازم است برای مهارت‌دن‌شان آموزش بینند.

— پیش‌فرض سوم: «تفاوت واقعیت و حققت را در کسب و کار خود شناسایی نمایید»؛ مشاهده حرکت خورشید در هنگام طلوع از شرق و طی مسیر بالای سرمان و غروب در غرب بیان‌گر این واقعیت است که خورشید در حال حرکت است و نه ما، در حالی که می‌دانیم موضوع کاملاً بر عکس است. ولی زاریه دیدمان، خطای ذهنی را ایجاد می‌کند که اجازه نمی‌دهد حققت را ببینم. در دنیای کسب و کار هم همین‌گونه است. بعضاً به دلیل مراججه شدن با مسائل و مشکلات خاص و نهایتاً قرار گرفتن در موقعیت‌های خاص، امکان رویت حقایق از ما سلب می‌گردد و لذا بر حسب واقعیت و نه حقیقت بحث می‌کنیم، تصمیم می‌گیریم و قدم بر می‌داریم. شناسایی تفاوت بین واقعیت کسب و کارمان با حقیقت موجود در آن بسیار حیاتی است. به طور مثال واقعیتی که شما از بازار داخلی ایران می‌دانید ممکن است لزوماً با حقیقت آن یکی نباشد. پس از انتشار

اولین گزارش رقابت‌پذیری کشورمان از سوی مجمع جهانی اقتصاد (۲۰۱۰-۲۰۱۱) و با همکاری اتاق بازرگانی، معین گردید که از لحاظ اندازه بازار داخلی دارای رتبه بیستم جهان (از بین ۱۳۹ کشور) و رتبه دوم خاورمیانه (بعد از ترکیه) می‌باشیم آن‌هم با اندازه غیررسمی حدود پانصد میلیارد دلار ( $\$0\,000,\,000,\,000$ ) بر اساس شاخص برابری قدرت خرید (PPP) و این یعنی اینکه با تمام واقعیات تلغی کارکردن در فضای کسب و کار بازدارنده کشور، اساساً در بازاری با ظرفت خوب اقتصادی قرار داریم.

همان‌طور که پیش‌تر ذکر گردید، ملحوظ داشتن این پیش‌فرض‌ها و مطالعه دقیق فصول کتاب، نخستین گام برای آشنایی با ساختار دکترین مدیریت شرایط غیرقابل پیش‌بینی تلقی می‌گردد اما به دلیل گسترده‌گی ساختار اطلاعاتی این دکترین و برخوردار بودن از تکنیک‌ها و ابزارهای متعدد، لازم است با دیگر محصولات مرتبط با آن آشنا گردید، لذا در صورت علاقه‌مندی به دریافت تازه‌های دکترین شرایط غیرقابل پیش‌بینی به اینجانب ایمیل بزنید. ضمن آنکه سپاس‌گزار شما خواهم بود، اینجانب را از نقطه نظرات خود در شخصوص این کتاب، مطلع نمایید.

در پایان خود را موظف به قدردانی از اشخاص زیر می‌دانم

- همسر گرانقدرم، که اگر همکاری ایشان نبود این کتاب به اتمام نمی‌رسید.

- دوست بسیار گرانقدرم آقای مهندس حسین آزادی که اصل کتاب را برایم ارسال نمودند.

- دوست بسیار گرانقدر مهندس مهرداد یوسفی - مدیر عامل شرکت سوپرپایپ اینترنشنال، و مشوق همیشگی ام.
- دفتر خاورمیانه مؤسسه فرانکلین کاوی<sup>۱</sup> که در طی دو سال هسکاری، اطلاعات زیادی را در اختیارم قرار دادند.
- و دختر کوچکم آوین خانم، که اجازه داد از وقت‌های متعلق به او برای ترجمه کتاب استفاده کنم.

سلامت و پیروز باشد.

حسین ظهوریان پردل

hzpordel@yahoo.com